

**TD**

**الأمم المتحدة**

Distr.  
LIMITED

TD/B/WP/L.110  
17 January 2003

ARABIC  
Original: ENGLISH

## **مؤتمر الأمم المتحدة**



## **للتجارة والتنمية**

**مجلس التجارة والتنمية**

**الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل**

**الميزانية البرنامجية**

**الدورة الأربعون، الجزء الأول**

**جنيف، ١٣ - ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣**

**البندان ٣ و٤ من جدول الأعمال**

**استعراض برنامج العمل: مشروع الميزانية البرنامجية**

**لفترة السنين ٢٠٠٤-٢٠٠٥**

### **مؤشرات الإنهاز**

#### **الاستنتاجات المتفق عليها<sup>(١)</sup>**

إن الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية،

وقد نظرت في المقترنات المتعلقة بمشروع برنامج عمل الأونكتاد لفترة السنين ٤، ٢٠٠٥-٢٠٠٤

- ١ توافق على النص المعدل، بصيغته الواردة في الوثيقة UNCTAD/EDM/Misc.241/Rev.1؛

(١) كما اعتمدها الفرقة العاملة في جلستها العامة (الختامية) ١٥٥ من الجزء الأول من دورتها الأربعين، والمعقودة في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣.

- ٢ تؤكد من جديد دور الفرقـة العاملـة، بوصفـها هـيئة استـعراض قـطاعـي حـكومـية دولـية، في تحـديد برـنامج عمل الأـونكتـاد وأن القرـارات التي تـتخـذـها الفـرقـة العـاملـة يـنـبـغـي أن توـضـعـ في الحـسـبـانـ كما يـنـبـغـي عند وـضـعـ الصـيـغـةـ النـهـائـيةـ للـبابـ الـخـاصـ بـالأـونكتـادـ منـ المـيزـانـيـةـ البرـناـجـيـةـ المـقـرـحةـ لـفـتـرـةـ السـنـتـيـنـ ٤ـ ٢ـ٠ـ٠ـ٥ـ -٢ـ٠ـ٠ـ٤ـ
- ٣ تـعرـبـ عنـ اـرـتـياـحـهاـ لـلـعـرـوـضـ الـيـ قـدـمـتهاـ الـأـمـانـةـ بـشـأنـ شـتـىـ مـجاـلـاتـ عـمـلـهاـ،ـ كـماـ تـعرـبـ عنـ اـرـتـياـحـهاـ لـلـمـعـلـومـاتـ التـفـصـيلـيـةـ الـمـقـدـمـةـ اـسـتـجـابـةـ لـلـأـسـئـلـةـ الـيـ أـنـارـكـاـ الفـرقـةـ العـاملـةـ؛ـ
- ٤ تـشيرـ إـلـىـ أـنـ برـنامجـ الـعـمـلـ يـتـضـمـنـ تـرـتـيبـاتـ فـيمـاـ يـتـعلـقـ بـتـنـفـيـذـ إـعـلـانـ الـأـلـفـيـةـ،ـ وـمـتـابـعـةـ مـؤـتمـراتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ الرـئـيـسـيـةـ،ـ وـخـاصـةـ مـؤـتمـرـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ الـمـعـنـىـ بـأـقـلـ الـبـلـدـانـ نـمـوـاـ،ـ وـمـؤـتمـرـ الـمـعـنـىـ بـتـموـيلـ التـنـمـيـةـ،ـ وـمـؤـتمـرـ الـقـمـةـ الـعـالـمـيـ لـلـتـنـمـيـةـ الـمـسـتـدـامـةـ،ـ وـالـاجـتمـاعـ الـوـزـارـيـ الـرـابـعـ لـمـنظـمةـ التـجـارـةـ الـعـالـمـيـةـ،ـ كـماـ طـلـبـ فيـ اـسـتـعـرـاضـ مـنـتـصـفـ الـمـدـدـ؛ـ
- ٥ تـشـعـ أـمـانـةـ الـأـمـانـةـ عـلـىـ موـاـصـلـةـ بـذـلـ جـهـودـهاـ الـرـامـيـةـ إـلـىـ تـبـسيـطـ برـنامجـ عـمـلـهاـ؛ـ
- ٦ تـرىـ أـنـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـؤـخذـ فيـ الحـسـبـانـ فيـ وـقـتـ منـاسـبـ فيـ برـنامجـ الـعـمـلـ لـفـتـرـةـ السـنـتـيـنـ ٤ـ -٥ـ٠ـ٠ـ٢ـ -٥ـ٠ـ٠ـ٢ـ التـنـيـجـ الـيـ يـتـمـخـضـ عنـهاـ الـاجـتمـاعـ الـوـزـارـيـ الـخـامـسـ لـمـنظـمةـ التـجـارـةـ الـعـالـمـيـةـ المـقـرـرـ عـقـدـهـ فيـ كـانـكـونـ فيـ أـيـلـولـ/ـسـيـمـبـرـ ٣ـ٠ـ٠ـ٢ـ،ـ وـنـتـائـجـ مـؤـتمـرـ الـأـونـكـتـادـ الـحـادـيـ عـشـرـ،ـ وـكـذـلـكـ اـجـتمـاعـاتـ الـأـونـكـتـادـ الـأـخـرـىـ ذاتـ الـصـلـةـ بـالـمـوـضـوعـ؛ـ
- ٧ تـشـعـ أـمـانـةـ الـأـنـكـتـادـ عـلـىـ زـيـادـةـ تـطـوـيرـ تـعاـونـهـ معـ مـنـظـمـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ ذاتـ الـصـلـةـ وـمـعـ مـنـظـمةـ التـجـارـةـ الـعـالـمـيـةـ وـمـؤـسـسـاتـ "ـبـرـيتـونـ وـوـدـزـ"ـ؛ـ
- ٨ تـشـيرـ إـلـىـ الـاعـتـرـافـ بـفـائـدـةـ التـقـرـيرـ الـمـتـعـلـقـ بـأـقـلـ الـبـلـدـانـ نـمـوـاـ وـالـتـوـصـيـةـ الـمـقـدـمـةـ منـ الـمـجـلسـ إـلـىـ الفـرقـةـ الـعـاملـةـ بـأـنـ تـنـظـرـ فيـ الـجـزـءـ الثـانـيـ مـنـ دـورـهـاـ الـأـرـبعـينـ فيـ إـمـكـانـيـةـ نـشـرـ هـذـاـ التـقـرـيرـ سـنـوـيـاـ فيـ حدـودـ الـمـوـارـدـ الـمـتـاحـةـ لـدـىـ الـأـنـكـتـادـ؛ـ
- ٩ تـشـدـدـ عـلـىـ أـنـ يـنـبـغـيـ زـيـادـةـ دـمـجـ مـسـأـلـةـ أـقـلـ الـبـلـدـانـ نـمـوـاـ،ـ بـوـصـفـهاـ مـسـأـلـةـ شـامـلـةـ لـقـطـاعـاتـ مـتـعـدـدةـ،ـ فيـ جـمـيعـ الـبـرـامـجـ الـفـرعـيـةـ التـابـعـةـ لـالـأـنـكـتـادـ؛ـ

- ١٠ - تطلب إلى الأمانة أن تنظر في مسألة أن تُجَمِّع داخلياً على موقع محدد على شبكة "ويب" العالمية البيانات القطرية والإقليمية الرئيسية المتعلقة ببرامج المساعدة التقنية الثنائية، لكي تكمل قاعدة البيانات القائمة المتعلقة ببناء الطاقة المتصلة بالتجارة والتابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة التجارة العالمية، وأن تقدم تقريراً إلى الفرقة العاملة في دورتها الحادية والأربعين التي تتناول موضوع التعاون التقني؛
- ١١ - تدعم الجهود المبذولة من جانب البلدان الأفريقية في إطار تنفيذ الأهداف الواردة في "الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا" (NEPAD) وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٥٧/٢ المعتمد في ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ في دورتها السابعة والخمسين؛
- ١٢ - تذكر بالدور الريادي الذي يؤديه الأونكتاد في ربط المؤشرات ببرنامج العمل وبالإسهام الذي قدمه في استحداث نهج الميزانية الموجه نحو تحقيق النتائج، ويشجع الأونكتاد علىمواصلة السير في هذا الاتجاه؛
- ١٣ - تقدر الجهود المبذولة لتحسين مؤشرات الإنحاز والارتقاء بها، وخاصة فيما يتعلق بالبعد الكمي، وتشجع الأمانة على بذل المزيد من الجهود لتحسين الجوانب النوعية للمؤشرات، متي أمكن ذلك، مع التأكيد بوجه خاص على الجانب المتعلق بصلتها بالموضوع وتأثيرها؛
- ١٤ - تدعو الدول الأعضاء إلى تقديم إسهاماتها في عملية تحسين تعريف المؤشرات، وخاصة المؤشرات الكمية، وتشجع على تحقيق المزيد من التفاعل بين الأمانة والدول الأعضاء في هذا المضمار؛
- ١٥ - تكرر الإشارة إلى أهمية الاستطلاعات المنصبة على القراء والواردة بمنشورات الأونكتاد، وتحيط علماً بالتقارير المقدمة من الأمانة بانتظام بخصوص النظر في برنامج العمل، وتؤكد على أهمية تحسين معدل الاستجابة في هذا الصدد، وخاصة من جانب الدول الأعضاء؛
- ١٦ - تؤكد على أهمية الأعمال التي يضطلع بها الأونكتاد بشأن التجارة والتنمية على النحو المحدد في ولايته، وترحب بمواصلة بذل الجهود الرامية إلى جعل هذه الأنشطة أكثر فعالية.

—————